

11126

**EL TEATRO**  
Y LA  
ADMINISTRACION LÍRICO-DRAMÁTICA

---

# EL ÚLTIMO TRANVÍA

PASILLO CÓMICO-LÍRICO, EN VERSO, ORIGINAL

LETRA DE

ANGEL DEL PALACIO Y RICARDO BLASCO

MÚSICA DE

ROMEA Y VALVERDE

**MADRID**  
DON FLORENCIO FISCOWICH  
Y DON EDUARDO HIDALGO, EDITORES

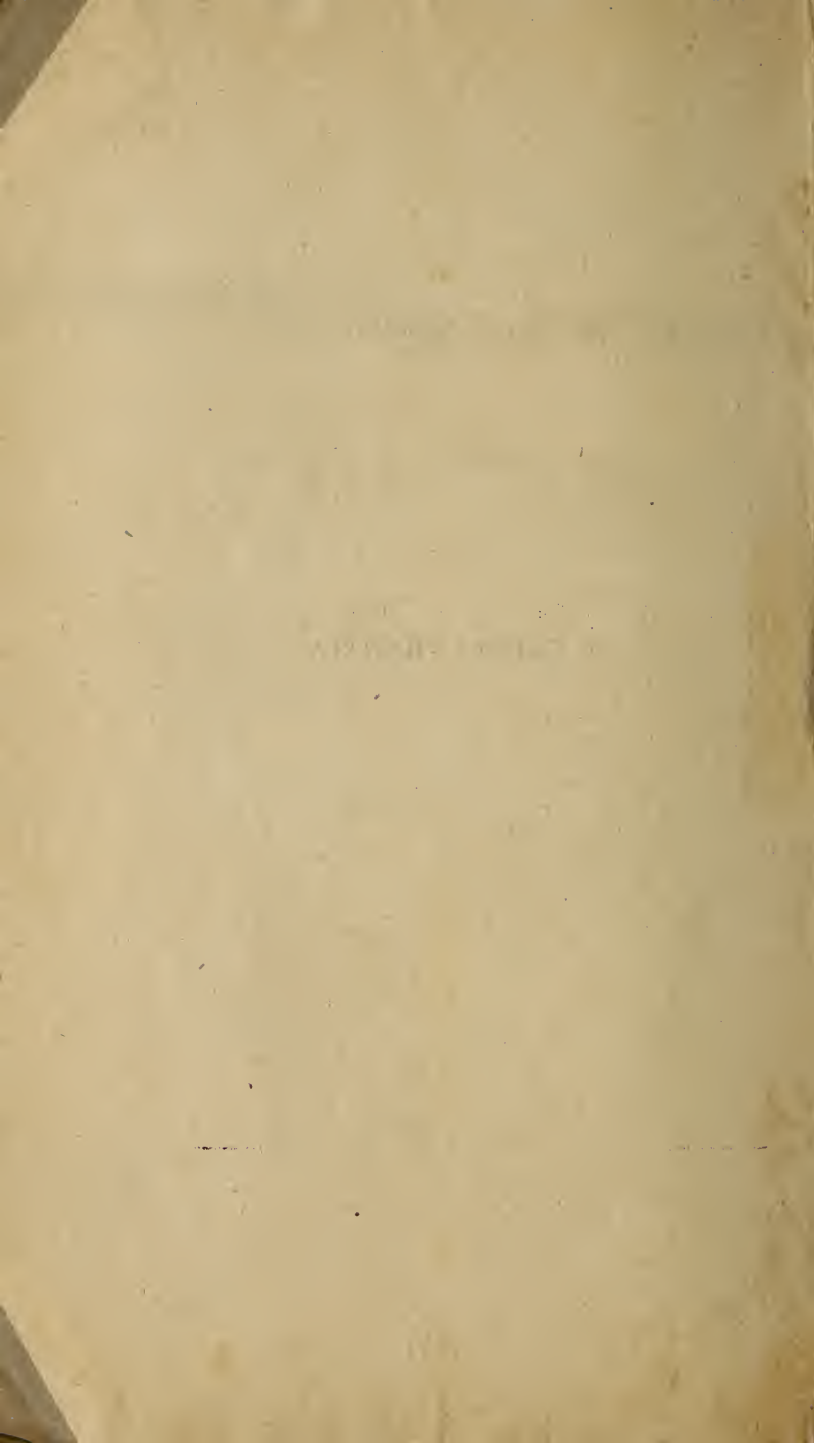
Oñeluz: Pozas, 2, 2.º, y Sevilla, 14, pral.

1884.

11



**EL ULTIMO TRANVÍA.**

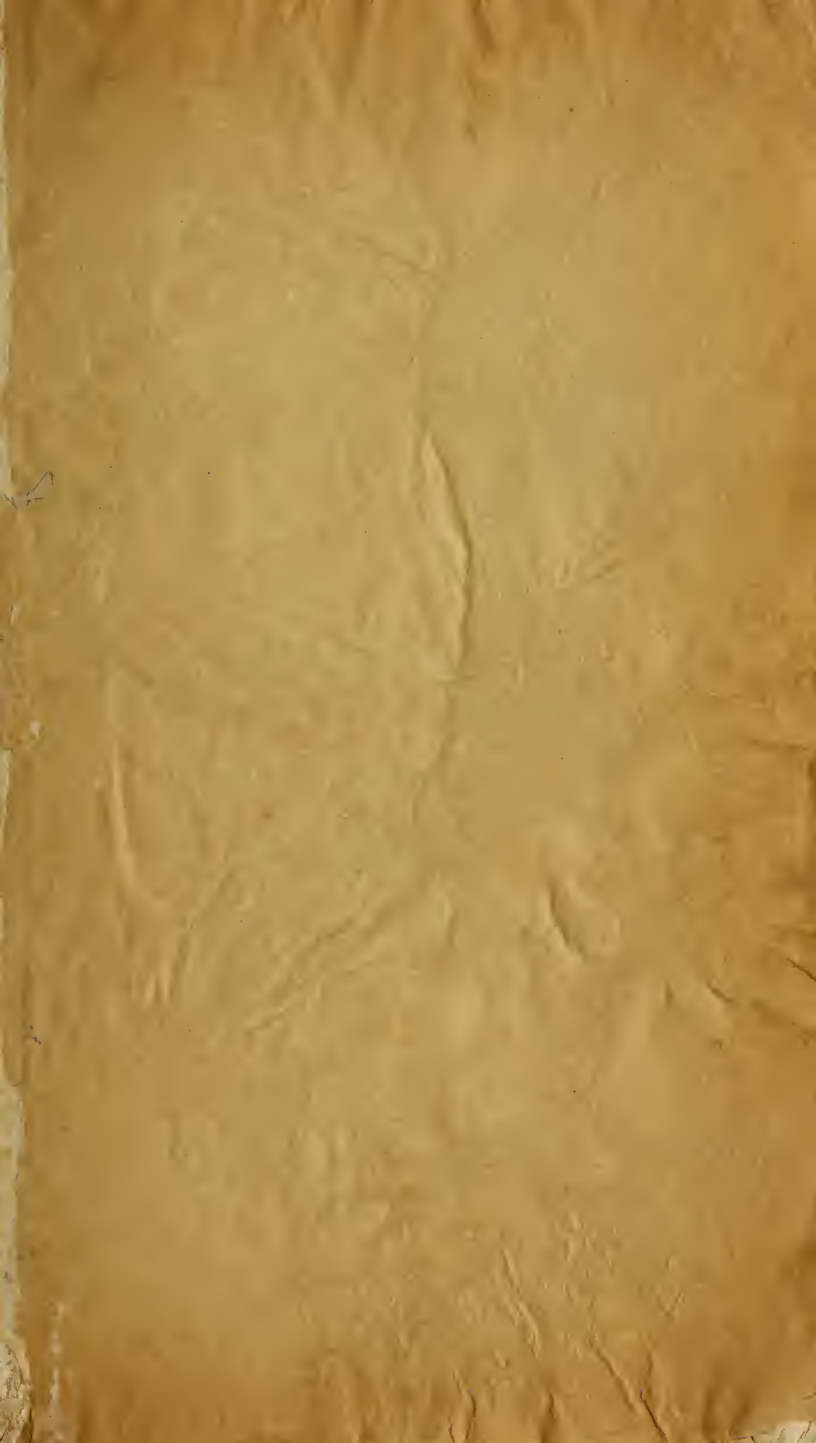


A Don Cándido Lara

EN TESTIMONIO DE AFECTO Y CONSIDERACION

Los Autores.







PERSONAJES

ACTORES

DOÑA BLASA.....	Sra. Valverde.
CASIMIRA.....	ta. Romero.
PEPA.....	Mavillard.
BUENAVENTURA.....	Mesejo.
PEPE.....	Tanso.
UN GUARDIA DE	
UN RETIRADO....	Bornea.
TEODOMIRO.....	Arana.
UN SINALAGMÁTICO	Rome.
MANOLITO.....	Mesejo.
UN VENDEDOR	ada
UN GUARDIA I	es.
UN INSPECTOR	lo.
COBRADOR..	er.
CONDUCTOR.	

La propiedad de esta obra pertenece a sus autores, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y posesiones de Ultramar, ni en los países con los cuales haya celebrados, ó se celebren en adelante, tratados internacionales de propiedad literaria.

Los autores se reservan el derecho de traducción.

Los señores comisionados de la ADMINISTRACION LÍRICO-DRAMÁTICA de D. Eduardo Hidalgo y de la de EL TEATRO de D. Florencio Fiscowich, son los exclusivamente encargados de conceder ó negar el permiso de representación y del cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la ley.



---

## AUTO UNICO.

---

La Puerta de Sol. En primer término, á la derecha, se supone el sitio donde se encuentran los coches del tranvía de Chamberí. Deberá verse un coche á posterior de uno de estos coches, que se supone acabará de llegar y cambiar el tiro de mulas. Al levantarse el telón, las doce y media en el reloj de Gobernación. Dos Guardias de Honor público se pasean de lado á lado del escenario.

## ESCUENA PRIMERA.

CONDUCTOR.—COBRADOR.—LOS GUARDIAS.

- GUARD. 1.º Conque dices que hay temores?  
GUARD. 2.º Que si lus hay? Ya lo has visto.  
GUARD. 1.º Las órdenes son muy graves...  
pero á veces es el ruido  
mas que las nueces.  
GUARD. 2.º Ahora  
vá á haber nueces de lu lindu!  
COND. Traemos retraso?  
COB. Quiá!  
Son las doce y treinta y cinco.  
COND. Pues si vá bien el reloj  
á buen paso hemos venido.  
COB. Has arreado de firme.  
COND. Dime, en este viajecillo

- COB. no cayó pieza?
- COND. Un real.
- COND. Me convidas?
- COB. Te convidó;
- COND. qué quieres tomar?
- COND. Ya sabes,
- COND. lo dice siempre el chico.
- COND. Pasaste aquí?
- COB. Lo intenté, me convidó,
- COND. porque una que quis
- COND. la rechazó un señorito
- COND. diciéndole que era *Meneses*;
- COND. ¡estima de tabardillo!...
- COND. A ver si mañana cuela.
- COB. Pues no ha de colar! De fijo.
- COND. Vamos á tomar las copas;
- COND. echa el turno y...
- COND. Andandito, <sup>¡váyense derecha.</sup>
- GUARD. 1.º Y cómo vamos nosotros
- COND. á adivinar qué endevídios
- COND. son los que conspiran?
- GUARD. 2.º Con
- COND. Si se le conoce á un kilu
- COND. de distancia! En quantu va
- COND. uno que an le mal vestidu
- COND. y que se mete á menudo
- COND. las manos en los bolsillos,
- COND. y masca mucho el cigarró,
- COND. quedándose pensativú,
- COND. le echas el guante y no marra.
- GUARD. 1.º (Sacando los guantes.)
- COND. Pues entonces nesecito
- COND. punérmelos.
- GUARD. 2.º Para qué?
- GUARD. 1.º Para echarlus, si es preciso.
- GUARD. 2.º Cáspital Tienes razon;
- COND. non se me habia ocurridu.
- COND. (Se pone los guantes.)

## ESCENA II.

GUARDIAS.—BUENAVENTURA.

### MÚSICA.

BUENAVENTURA.

Tres mil quinientas notas  
llevo entregadas ya,  
y aun tengo en el bolsillo  
dos mil para entregar.  
Más á pesar de todo  
no puedo conseguir  
cambiar la mala sombra  
de mi estado civil.

### HABLADO.

«Verán ustedes lo que dice la nota.»

Buenaventura Alegre,  
que fué el cuarenta y tres  
sub-jefe de Estancadas  
de Soria y de Daimiel,  
maestro de gimnasia,  
en artes bachiller,  
regente de botica,  
minero en Almadén;  
desea algun destino,  
pues no puede atender  
al mísero sustento  
de esposa, suegra y diez  
muchachos que están siempre  
pidiendo de comer  
el pan de cada día  
que no hay quien se lo dé.

### CANTADO.

Y así paso los días  
pidiendo audiencias,  
y nunca me reciben  
sus excelencias;  
pero yo no por eso  
pierdo los bríos;  
más tarde ó más temprano

vendrán los míos...  
Y sé quienes son estos?...  
Ay, nó!

---

Hoy á las once y media  
fuíme á Gobernacion,  
despues á Estado, y luego  
á la Diputacion;  
y por fin, en Fomento,  
hallé en el personal  
quien me entregó esta carta  
qu<sup>e</sup> trasciende á oficial.

**HABLADO.**

«Veamos lo que dice la carta.»  
Amigo mio: Tengo  
la gran satisfaccion  
de hacer saber que puse  
la nota que me dió,  
con las seis mil quinientas  
de recomendacion  
que ya verá el Ministro...  
pasado un mes ó dos.  
En tanto le suplico  
nos haga usted el favor  
de no mandar más notas  
por el amor de Dios.  
Le tengo á usted presente;  
no sea tan moscon!  
Y es suyo muy atento,  
El Oficial Mayor.

**CANTADO.**

Pues valiente consuelo  
tendrán mis dientes,  
si han de entrar en el turno  
de pretendientes!  
Pero yo no por eso  
pierdo los bríos;  
más tarde ó más temprano  
vendrán los míos!

Y sé quiénes son estos?

Ay, nó!

**HABLADO**

Este es el último duro  
de los quince que saqué  
para venir á la córte  
un destino á pretender.  
Veinte dias justos hace  
que de mi pueblo llegué.  
«¡Ya son Gobierno los tuyos!»  
exclamaba mi mujer.  
«Vete á Madrid.» Pero cómo?  
decía yo: «Cómo? A pié;  
vé á Gobernacion y á Guerra.»  
Esto pasaba en Daimiel.  
Y yo creyendo á mi esposa,  
cogí un tercera en el tren  
y me trasladé á esta villa  
que parece una Babel.  
Ya solo me queda un duro,  
y me tengo que volver  
á mi pueblo cuanto antes...  
¿Cómo me las compondré?

**ESCENA III.**

DICHOS.—EL VENDEDOR DE PERIÓDICOS, luego EL CON-  
DUCTOR y EL COBRADOR.

VEND. *El Liberal! El Correo!  
Correspondencia! Imparcial!*

BUENAV. Si fuera ministerial!...  
Pero cesante no leo!  
En mi triste situacion  
qué podrán esos decir  
que me halague?

VEND. *El Porvenir!*

BUENAV. Con la manifestacion!...  
*El Porvenir?* Buen agüero!  
Lo compro. Se me figura  
que he de hallar en su lectura



- marcado mi derrotero.  
Chico! Chico!
- VEND. Vá al momento.  
BUENAV. *El Porvenir.*  
VEND. Aquí está.  
Viene buenol
- BUENAV. (Si traerá  
algo de mi nombramiento?)  
Qué te debo?
- VEND. Un perro chico.  
BUENAV. No tengo suelto; otro apuro.  
Cambia.
- VEND. Si tuviera un duro  
para cambios, fuera rico,  
y no iría por papel  
para vender.
- BUENAV. (Razon tiene )  
VEND. Hacia aquí el cobrador viene  
y puede que tenga él.  
(Salen Cobrador y Conductor.)
- VEND. (Al Cobrador.)  
Tiene usted cambio de un duro?
- BUENAV. Si me hace usted ese favor...  
COB. A ver... hombre, sí señor.  
(Le da el cambio.)
- BUENAV. Serán falsas?  
VEND. (De seguro!)
- COB. Si son de las más completas!  
BUENAV. Déme una en cuartos.  
COB. Corriente.  
Tome usted: ahí lleva veinte  
perros, y cuatro pesetas.  
Muchas gracias.
- BUENAV. No hay de qué.  
COB. (Al Vendedor.)  
BUENAV. Toma, (guardemos la plata )
- COND. (Al Cobrador.)  
Le largaste la hojalata?
- COB. (Al Conductor.)  
Vaya si se la largué!  
(Cobrador y Conductor se suben al coche. Buena -  
ventura se va por la izquierda.)

ESCENA IV.

MANOLITO.

Aún es temprano, me alegro.  
Adelanta mi reloj;  
á saberlo antes, hubiera  
esperado al rigodon.  
Las de Ruiz son tan amables,  
tienen tanto *chut*, que yo  
pasaria horas enteras  
en sus *soirés come il faut*.  
Las dos niñas son horribles,  
y aunque visten con primor,  
y gozan segun se dice  
de muy buena posicien,  
no encuentran un pretendiente  
con el preciso valor,  
para cargar con la cruz  
porque es una cruz atroz.  
En vano su té prodigan  
con pastas, *foi gras* y jamon.  
Antes de abrirse el *buffet*  
parecen algo mejor,  
pero á compás que el estómago  
vá tomando algun *confort*  
el que las creyó pasables,  
y hasta capaz se sintió  
de darlas su mano, juzga  
ya la empresa un *tour de force*.  
Qué bulto es este? Ah! ya caigo.  
Un pollo á la *perigord*  
para Elisa, que á estas horas  
libre del yugo opresor  
de aquel avestruz, me espera  
segun ayer me escribió. (Saca una carta y lee.)  
«Ven, *manana* está de *gualdia*»  
me dice, y pues la ocasion  
me ofrecieron las de Ruiz  
de regalar á mi amor,  
cogí un pollo, cuatro *sandwich*,



una *terrine* de *perdreaux*,  
media docena de pastas  
y un puñado de *marrons*,  
y así cargado al tranvía  
que ya esperará mi amor.  
Vámonos al otro barriol

BUENAV.

(que un momento antes habra entrado mirando y  
remirando una peseta, oye la última frase de Ma-  
nolito y le detiene exclamando:)  
No se mate usted, por Dios!

## ESCENA V.

BUENAVENTURA.—MANOLITO.

MAN.

Que no me mate?

BUENAV.

Usted es joven,  
ahora empieza usted á vivir.  
Si fuera yo que soy viejo  
y á más de viejo infeliz!

MAN.

Hombre, si yo no he pensado...

BUENAV.

No acaba usted de decir  
que se marcha al otro barriol?

MAN.

Pues es claro, á Chamberí!

BUENAV.

Pretende usted engañarme?

MAN.

Hombre, por las once mil  
que no! Bah! matarme yo,  
cuando soy lo más feliz!...  
Todo lo contrario...

BUENAV.

Vamos,  
ya me parecía á mí  
imposible. Usted que debe  
de ser...

MAN.

Yo soy un *esprit*  
*fort*. Quiere usted un cigarro?

BUENAV.

Gracias.

MAN.

*Sans ceremonie...*

BUENAV.

No fumo.

MAN.

Pues un *marron*,  
justamente tengo aquí...

BUENAV.

Un *marron*?

MAN.

Una castaña

*glacé*. No la toma?

BUENAV.

Si

no me han dado á mí otra cosa desde que llegué á Madrid!

MAN.

*Marrons?*

BUENAV.

No señor, castañas españolas.

MAN.

Cómo?

BUENAV.

Así. (Le enseña la peseta.)

Mire usted.

MAN.

Plata *Meneses*.

BUENAV.

Plata tranvía!

MAN.

Hombre!

BUENAV.

Fuí

con ella á comprar cerillas, y el fosforero incivil dijo: «Esto me suena mal;» á lo que yo respondí: pues traeré un violín mañana!

MAN.

(Pobre señor!) Gracias mil por su interés, y si en algo le pudiera yo servir...

BUENAV.

(Qué ideal) Es usted político?

MAN.

Político? Siempre fuí bien educado.

BUENAV.

No es eso

lo que yo quiero decir.

Que si figura en política?

MAN.

Aun no, pero para Abril me han ofrecido un distrito, y lucharé por Guadix, donde mi papá es alcalde.

BUENAV.

Conque el padre alcalde?

MAN.

Sí.

BUENAV.

Entonces, usted es mi padre!

MAN.

Cómo!

BUENAV.

O mi padrino. Al fin, hallé el hombre que buscaba! (No debe estar bien de aquí!) Como usted me dé su mano...

MAN.

Mi mano! (Alarmado.)

BUENAV.

He de conseguir

MAN.

BUENAV.

- lo que pretendo.
- MAN. Y qué es ello?
- BUENAV. Un estanco.
- MAN. O mal oí,  
ó ha dicho usted que no fuma.
- BUENAV. Que no fumo. Por san Gill!  
Si yo no quiero fumar,  
sino comer.
- MAN. Siendo así...
- BUENAV. Y si estanco no es posible,  
una plaza de seis mil  
en rentas, minas, impuestos,  
Guerra, Marina, en Pekin,  
en la Península, en Africa,  
ó en cualquier otro país.
- MAN. (Pobre hombre!) Déme una nota...
- BUENAV. Tome usted dos. Si por fin  
cambiará mi aciaga suertel
- MAN. Veremos. Calle del Cid,  
número catorce, vivo;  
pásese usted por allí,  
y le diré lo que ocurra.
- BUENAV. No dejaré de acudir.  
Desde que hablar empezamos  
me pasó por la nariz  
cierto aroma de manjares  
que hace tiempo no comí,  
y eso es agüero...
- MAN. (Asustado se echa mano al bolsillo.)  
(Este ha olido  
el pollo de las de Ruiz!)  
(Echa á correr, y se mete en el tranvía.)

## ESCENA VI.

BUENAVENTURA.

La rueda de la fortuna  
se ha entrado por mi carril,  
(y me parece que al carro  
podré muy pronto subir.  
Dichoso encuentro, dichoso!  
De alegría estoy febril!

ESCENA VII.

BUENAVENTURA.—EL SINALAGMATICO.

- SINALAG. (Aquel debe ser el prójimo.  
A pesar de su aire tímido  
le reconozco á los pálidos  
destellos de ese farol.  
Le interrogaré solícito,  
y con maña diplomática  
excitaré su ardor bélico  
y su entusiasmo español.)
- BUENAV. Esta peseta es apócrifa;  
y me la ha dado ese pícaro.  
Solo á mi bolsillo escuálido  
faltaba esta desazon!  
Le pediré en buenos términos  
que me dé otra, á ese vándalo,  
y si se niega, el exófago  
le retuerzo al muy bribon!  
(Se dirige al tranvía.)
- SINALAG. (Deteniéndole.)  
Usted es el digno repúblico  
que ayer en el conciliábulo  
nos dió á conocer la táctica  
que es necesario emplear,  
para que corone el éxito  
el complot sinalagmático,  
que ha de dar por fin político  
el motin que va á estallar.
- BUENAV. (Qué cara tan estrambótica!)  
No comprendo ni una sílaba.  
Si no es usted más explícito...
- SINALAG. Le voy á usted á complacer,  
Hay que llevar á la práctica  
el enredo maquiavélico  
que en el club de la Verónica  
propuso usted antes de ayer.
- BUENAV. Hombre, me deja usted atónito!  
Que yo he propuesto?. . Entendámonos.  
Yo soy un hombre pacífico

- SINALAG. y no me metí jamás. .  
No disimule Soy cómplice  
y esa reserva no es lógica.  
En prueba que sé la fórmula,  
escuche usted:  
(Después de mirar á todos lados y con mucho  
misterio.)
- BUENAV. Aguarrás!
- SINALAG. (Asustado.)  
Fuego!
- SINALAG. Lo vé usted? Exactísimo.  
La respuesta es categórica.  
Esa es la seña que yo ávido  
quería de usted oír.  
Ahora escuche usted sin réplica  
noticias importantísimas,  
y órdenes que por teléfono.  
acabo de recibir.  
(Va á observar si vigilan.)
- BUENAV. (Pues señor, es un maniático  
que le ha dado por lo tétrico  
y con sus planes diabólicos  
me vá á dar la desazon.  
Y si se pone colérico  
puede romperme una vértebra.  
Cómo escapar de este bárbaro  
y de sus planes?)
- SINALAG. Chiton!
- SINALAG. **MUSICA.**  
Hablemos bajito.
- BUENAV. Por qué causa?
- SINALAG. Chist!
- BUENAV. Pueden sorprendernos.
- SINALAG. Pero en dónde?  
Aquí!
- BUENAV. Viva usted muy prevenido  
que el Gobierno está advertido  
y han cojido cien fusiles,  
diez pistolas y un morrion.
- BUENAV. (Asustado.) Qué?
- SINALAG. Chiton!
- SINALAG. Sepa usted que ya han sospechas,



y que tal vez á estas fechas  
gimen nuestros compañeros  
en la lóbrega prision.

BUENAV.

(Asustado) Ay!

SINALAG.

Chiton!

BUENAV.

(No sé que será este enredo  
pero tengo mucho miedo,  
porque soy tal vez juguete  
de feroz maquinacion;  
tendré, pues, que ser prudente  
y seguirle la corriente:  
si le llevo la contraria  
me vá á dar un coscorron.)

SINALAG.

Chist!

BUENAV.

Qué?

SINALAG.

Chiton!

Mucha precaucion!

---

Esté usted tranquilo,  
nada hay que temer  
porque nos ayuda  
cierto brigadier.

BUENAV.

Pero antes que armemos  
la de San Quintin,  
diga usted qué pito  
toco en el motin.

---

SINALAG.

Guarde usted en el bolsillo  
más oculto del gaban,  
las proclamas que le entrego  
que me comprometerán.

BUENAV.

Pues usted á los conjurados  
esas notas dé á leer,  
para ver si me colocan  
cuando estén en el poder.

---

SINALAG.

Nuestro ha de ser el triunfo,  
marchemos á la lid;  
antes de que amanezca

ardiendo está Madrid.

Ya comienzo á gozar,  
pareciéndome oír  
el tambor redoblar,  
y sonar el clarín,  
y las balas silbar  
y tronar el cañon,  
y nosotros sembrar  
por do quiera el terror!  
Y zis, zas! Y pin pon!  
Y zis, zas! Y pin pon!

BUENAV.

Bien se vé que este triunfo  
nos vá á dar que sentir.

Antes de que amanezca,  
nos van á dividir!

SINALAG.

Somos ciento diez mil  
partidarios del gran  
pacto sinalagmático  
bilateral!

Marchemos á la lid!  
y que viva, que viva  
la *liqui-social!*

BUENAV.

Me han partido estos mil  
partidarios del gran  
pacto sinalagmático  
bilateral.

LOS DOS.

Nos van á dividir!  
y que viva, que viva  
la *liqui-social!*

SINALAG.

Y chiton!

BUENAV.

Sí, señor.

SINALAG.

Mucha precaucion!

BUENAV.

Mucha precaucion!

(Vase Sinalagmático derecha.)

## ESCENA VIII.

BUENAVENTURA.—DOÑA BIASA.—CASIMIRA.—TEODOMIRO y GUARDIAS.

HABLADO.

BUENAV.

Me ha dejado el mamotreto...  
Si lo que á mí me sucede



no tiene nombre! Y se puede  
saber quién es el sugeto?  
Los papeles guardaremos,  
no sea que me los vean  
los polizontes, y crean  
que soy otro tal. Leeremos.

(Se pone á leer el periódico á la luz de un farol.)

BLASA.

No me volverá á pasar!

TEOD.

Pero, por Dios, doña Blasa,  
si es temprano, y en su casa  
nadie tiene que esperar.

CASIM.

Tiene razon.

BLASA.

No; repito

que es tarde y que me encocora  
irme á mi casa á deshora.

Le parece á usted bonito  
que solas, sin compañía,  
nos marchemos á la *aldea*?

Qué pensará el que nos vea?

TEOD.

Pero yendo en el tranvía...

Así van otras señoras...

BLASA.

Pero cuando nos bajemos,  
un mal tropiezo podemos  
tener; ya ve usted, á estas horas!

CASIM.

Justo

Ven tú á acompañarnos.

TEOD.

Bien. (Veinte por tres sesenta,  
y tengo veintel!)

(Contando el dinero del bolsillo.)

BLASA.

Qué, intenta

usted acaso abandonarnos.

TEOD.

Nunca. Usted tendrá tarjetas  
de abono?

BLASA.

Sí; me aboné  
y escarmentada quedé.

CASIM.

Es caro!

BLASA.

Cinco pesetas!

CASIM.

De un golpe!

BLASA.

Aun me está doliendo!  
Yo no la pagué...

TEOD.

Es igual.

CASIM.

Nos la tomó un concejal

- TEOD. que me andaba pretendiendo.  
(Será indirecta?)  
CASIM. Al principio  
rehusamos, mas se obstinó  
tanto...
- BLASA. Yo la dije, no  
desaires al municipio!  
CASIM. Y obedecí.  
TEOD. (Pobrecilla!  
La tarjeta es en rigor  
ventajosa...
- BLASA. No, señor,  
enseguida se apolilla.  
Fué mi doncella Beatriz  
á acompañarme al teatro,  
y al volver la hicieron cuatro  
abujeros.
- TEOD. Infeliz!  
CASIM. Como no sabe leer  
no se enteró la doncella.  
BLASA. Y se quedaron con ella!  
TEOD. Pero quién?  
BLASA. Quién ha de ser?  
El cobrador.
- TEOD. Qué atrevido!  
Y ustedes no han hecho nada?...
- BLASA. Como estaba taladrada  
reclamarla no he querido!
- TEOD. Aun no es hora de partir.  
CASIM. Tenemos tiempo de sobra.  
BLASA. Voy á enterarme. (A Buenaventura.)  
Usted cobra?
- BUENAV. Aun no; pero *El Forvenir*  
dice que en Gobernacion  
se hace arreglar; esperaré.
- BLASA. Dispense usted.
- BUENAV. No hay de qué.
- BLASA. (Será un loco?)  
CASIM. (A Teodomiro.) Esta ocasion  
aproveche usted y diga  
su pretension á mamá;  
ella no se enfadará:

más que mi madre es mi amiga.

TEOD. Y si rechaza mi amor?

BLASA. Qué están ustedes hablando?

TEOD. Yo...

CASIM. Me estaba confiando sus secretos.

TEOD. (Qué rubor!)

BLASA. Sus secretos? Ah, tunante!

Buenos serán! Y no puedo saberlos yo?

TEOD. Tengo miedo que usted ..

BLASA. Vamos adelante.

CASIM. Ya vé usted cómo le anima.

TEOD. Pues bien, á su niña quiero, me corresponde y espero consienta usted, si me estima digno de ella, en una union por la que suspira el alma.

BLASA. Bien, pero vamos con calma; usted tiene posicion, rentas, ó?...

TEOD. Tengo papel, aunque poco, del Estado, y además soy empleado en Rentas...

BUENAV. (Dichoso él!)

CASIM. (A Blasa.) Ves como tengo razones para amarle?

BLASA. Estoy contenta.

Y... asciende á mucho la renta?

TEOD. (Allá te vá.) A dos millones.

BUENAV. (Que bárbaro!)

BLASA. (Santa Rita!)

Y el sueldo?

TEOD. Ese no es crecido; por estar entretenido sirvo...

BUENV. (No lo necesita, y yo sin sueldo perezco!

Si lo quisiera ceder?

BLASA. Cuánto viene usted á tener?

TEOD. Seis mil, más que yo merezco.  
BLASA. Pesetas?  
TEOD. No, no reales.  
BLASA. Pues bien yo... si tú la quieres.  
BUENAV. (Ya le tutea; oh mujeres!  
Tanto tienes tanto vales!)  
TEOD. Ya oyó usted mi pretension.  
BLASA. Y su familia, confío...  
TEOD. Tengo nada más que un tío  
que sirve en Gobernacion.  
BLASA. Es Director?  
TEOD. Aun no, pero  
tiene un destino elevado.  
(Y no miento, en el tejado;  
como que es el relojero!)  
BUENAV. (Jefe de seccion será  
lo menos... Si me atreviera  
á pedirle que me diera  
Dos letras... Me las dará?)  
BLASA. De acuerdo entonces estamos.  
TEOD. Por el camino hablaremos.  
BLASA. Tiene usted razon, entremos.  
CASIM. Súbase usted, que allá vamos.  
BLASA. (Dos millones, qué fortuna!)  
(Subiendo.)  
Si no hay nadie todavía.  
(A Casimira.)  
No te quedes, hija mía,  
á pié que sale á la una.

## ESCENA IX.

DICHOS, menos DOÑA BLASA.—EL VENDEDOR.

BUENAV. Nada, que estoy decidido;  
qué aventuro con probar?  
Le referiré mis penas  
y de seguro hablará  
en mi favor á su tío.  
VEND. «*El Globo y El Imparcial.*»  
CASIM. Si tú me quieres de veras  
no me importa lo demás.

No la saques<sup>1</sup> de su error  
que puede volverse atrás  
y oponerse: así consiente.

Ella tiene viudedad  
y viviendo con nosotros  
algo nos puede ayudar.

TEOD. (A caer.) Y cobra mucho?

CASIM. Mi padre era capitán  
cuando murió, de manera  
que le vienen á quedar  
unos cuatro mil reales.

TEOD. Ya es algo.

CASIM. Vaya!

TEOD. (Con tal  
que no tenga retención  
de la paga.)

GUARD. 1.º (Al guardia segundo.) Dende atrás  
de aquel farol he observado  
al que allí leyendu está,  
y sus idas y venidas  
me han dado que sospechar.

GUARD. 2.º Ha comprado un *periodicu*.

GUARD. 1.º Pero no sabemos cual.

GUARD. 2.º Pues lu vamos á saber.

BUENAV. Si le voy á importunar  
quizá se enfada... Qué idea!  
Es mucho más eficaz  
que influya por mí la Blasa.  
Pongamos por obra el plan.  
y si fracasa, paciencia.

(Se sube al tranvía.)

VEND. *El Correo; El Liberal!*

GUARD. 2.º Se sube al tranvía...

GUARD. 1.º Bueno,  
entonces seguru está.

GUARD. 2.º Tienes razon. Oye, chico.  
(Al vendedor.)

VEND. Qué quiere la autoridad?

GUARD. 2.º Ven acá y te lu diremos.

TEOD. No te podré acompañar  
porque mi tío me espera.

CASIM. Y qué? Primero es mamá.

TEOD. (Primero es tener dinero.)  
CASIM. Ya cuenta conque vendrás.  
TEOD. (Pues está fresca!)  
GUARD. 2.º Y qué hacemos?  
GUARD. 1.º Ir uno; García está  
de guardia, se lo decimos  
y hágase su voluntad.  
GUARD. 2.º Pues anda tú; yo me quedo  
aquí para vegilar.  
CASIM. Cuando no sale á llamarnos  
es que se ha dormido ya.  
BUENAV. (Desde la plataforma, y hablando con doña Blasa  
que estará dentro.)  
Están charlando, señora.  
Helarse? Qué se han de helar!  
Son jóvenes. (Ya la he dado  
una notita; bien va!)  
(Vuelve á entrar.)

## ESCENA X.

DICHOS, menos BUENAVENTURA y GUARDIAS.

### MUSICA.

TEOD. Solos estamos  
cariño mio,  
nos mira solo  
la luz del gas.  
Díme cantando  
si es que me quieres.  
CASIM. Ya te lo he dicho  
sol, mí, sol, fá!  
De tu cariño  
no estoy segura,  
si no hay un cura  
que te una á mí.  
Díme cantando  
si estás dispuesto.  
TEOD. Ya te lo he dicho  
sol, fá, do, sí!  
CASIM. Veras qué rápidas  
y melancólicas



las horas pasan  
para los dos.

TEOD.

Verás qué angélicas  
gozamos cándidas,  
dichas sin número.  
Sol, do! Sol, do!

---

Casimira, Casimira,  
casi casi eres cruel,  
sinó alargas un dedito  
para dar un beso en él.  
Soy ardiente pretendiente,  
y se encuentra por tu amor  
fuerte como el aguardiente  
tu seguro servidor.

CASIM.

Teodomiros, Teodomiros,  
miro, miro con pesar,  
que si al fuego se echa leña  
no se puede dominar.  
Si el ardor que te devora  
quieres súbito extinguir,  
ve á la fuente, que está cerca,  
y un bañito y á dormir!

LOS DOS.

Ahora sí que brilla hermosa  
la luna de miel.  
Ay que rápidas las horas  
veremos correr!  
Y despues de estar cansados  
de tanto gozar,  
tazas, jícaras y platos  
veremos volar.

Esto es vivir!

Esto es amar!

Esto es vivir!

Esto es la mar!

---

HABLADO

CASIM.

Quieto! Si mamá se asoma  
puede enfadarse y reñirme.

TEOD.

Si no puedo reprimirme!



- A mí me gusta...
- VEND. (Pregonando.) *La Bromal*  
TEOD. Si yo logro mi deseo  
te haré feliz; ya verás.
- CASIM. Si es que luego no te vas  
á enseñar á otra...
- VEND. *El Toreo!*  
TEOD. Yo con otra? Qué demencia!  
CASIM. Es el hombre tan traidor!  
TEOD. Qué es lo que busca el amor  
siempre?
- VEND. *La Correspondencia!*  
TEOD. Pues fuera solemne yerro  
amándome tú olvidarte.
- CASIM. Ya haré yo por sujetarte  
bien amarrado...
- VEND. *El Cencerro!*  
TEOD. No tendrás que recurrir  
á esos extremos, lo juro!
- CASIM. Qué sé yo; encuentro algo oscuro...  
TEOD. El cielo?  
CASIM. No...
- VEND. *El Forvenir!*  
TEOD. Temores locos son esos  
que al fin se disiparán.
- CASIM. Tal vez pronto nos darán  
la razon...  
TEOD. Quién?
- VEND. *Los Sucesos!*  
CASIM. Me quieres tú de verdad?  
TEOD. (La coje una mano.)  
Como al mayor de mis bienes!  
Hombre, suelta!
- CASIM. Razon tienes;  
TEOD. guardemos...
- VEND. *La Integridad!*  
CASIM. Dará nuestra dicha envidia;  
pascos, fondal...  
TEOD. Y la casa?  
CASIM. No te apures; mamá Blasa  
se encargará de...
- VEND. *La Lidia!*

- TEOD. (Pues estaremos medrados.)  
CASIM. Y al vernos por esos trigos  
exclamarán los amigos:  
ahí van...  
VEND. *Los Descamisados!*  
CASIM. Mas si tu conciencia es sorda  
para la voz del deber,  
habrá quien haga valer  
mis derechos.
- TEOD. Quién?  
VEND. *La Gorda!*  
TEOD. Tu mamá?  
CASIM. Qué retintin!  
TEOD. Pues mira, si no te agrada  
haz cuenta que ya no hay nada!  
CASIM. Pero qué es esto?  
VEND. *El Motin!*  
TEOD. Si tomándome por bobo  
mi suegra al fin se propasa,  
la arrojaré de mi casa  
de una puntera en...  
VEND. *El Globo!*  
TEOD. Pues hombre! Me importa un rábano  
mi suegra, y su cara fosca,  
y tu amor!  
CASIM. Pero qué mosca  
le ha picado á usted?  
VEND. *El Tábanol!*  
CASIM. Yo que le juzgué formal.  
TEOD. Qué dirá de usted la gente?  
CASIM. Que procedí cuerdamente.  
VEND. Quién lo dirá?  
CASIM. *El Imparcial!*  
TEOD. Vuélvame usté el camafeo  
que le dí.  
VEND. Qué disparate!  
TEOD. Vuélvame usté el chocolate  
de anoche por...  
CASIM. *El Correo!*  
TEOD. Pues vaya!  
CASIM. Qué atrocidad!  
Todo acabó entre los dos.

Adios, caballero.

TEOD.  
VEND.

Adios!

Tome usted *La Libertad*.

(Casimira se sube al tranvía. Teodomiro vase por la izquierda. Dá el reloj los tres cuartos para la una).

## ESCENA XI.

PEPE.—PEPA.

PEPE.

Que si te subes al coche  
te pongas en un rincon,  
no te se arrime un moscon  
como aquél de la otra noche.

PEPA.

No reparé.

PEPE

Pues yo sí,  
y si no sale de naja  
le corto con la navaja  
la cara!

PEPA.

No seas *gili*.

PEPE.

Siempre estás viendo visiones!  
Lo que es que ciertos sugetos  
nunca tienen los piés quietos.

PEPA.

Porque tendrán sabañones.

PEPE.

Pues que se rasquen en casa  
y dejen á las señoras  
en paz.

PEPA.

Cómo te acaloras  
por ná!

PEPE.

Te digo...

PEPA.

Ay, qué guasal!

PEPE.

Al que te toque una mano  
lo pincho. Yo no trasciendo.

PEPA.

Qué miedo!

PEPE.

Te estás riendo?

PEPA.

Si es que me asusto, cristiano.  
Qué vá á pasar si Colás  
nos vé juntos?

PEPE.

Es mi amigo.

PEPA.

Dice que si voy contigo  
me vá á dar dos bofetás.

PEPE.

Pues que sepa ese chavó  
que á la señora que vá

conmigo, sabes? no la  
pega naide mas que yo.  
Porque soy muy caballero,  
y delicado y formal,  
y fino.

PEPA.

Y muy animal,  
y falton y muy grosero!

PEPE.

No he pretendido ofenderte,  
quise decir...

PEPA.

No hables más.

PEPE.

Siempre que á la calle vas  
siento fatigas de muerte,  
de miedo que tu querer  
pueda quitarme un chulapo  
aunque no fuera tan guapo  
como yo!

PEPA.

Qué habia de ser!

Si como tú no hay denguno.

PEPE.

Y dilo!

PEPA.

A la vista está!

PEPE.

Y queriendo de verdá  
á su Pepilla!

PEPA.

Ay, qué tuno!

PEPE.

Tú me has conocio el flaco!  
Si me traigo yo una sal  
que... vamos... Préstame un rial,  
que se me acabao el tabaco.

PEPA.

Toma un duro!

PEPE.

Olé mi niña!

PEPA.

Gástalo decentemente,  
y bebe poco aguardiente  
para no meterte en riña,  
que paso yo un sofocon  
cuando tengo que ir á ver  
á don Joaquín, para hacer  
que te abran la prevencion.

PEPE.

Bien; entra, que ahora se *quepe*  
y ten cuidiao!

PEPA.

No seas plepal!

PEPE.

Ojo con faltarme, Pepal!

PEPA.

Ojo con sobrarme, Pepe!

(Pepa sube al tranvía. Pepe se va, pero de pronto

se para, saca el duro, lo suena, y por fin se marcha silbando.)

## ESCENA XII.

### EL RETIRADO.

#### MUSICA

Yo soy un retirado  
muy aguerrido,  
y soy por mar y tierra  
muy conocido.  
Yo en Trafalgar estuve  
y naufragué,  
y fué la vez postrera  
que me lavé.

---

Cuando pedí el retiro  
dijeron: ¡Cál!  
Con la casa de fieras  
le bastará!

---

Así que amanece  
me voy por Madrid,  
y noto que alguno  
se ríe de mí,  
y digo muy fosco  
mirando al guason:  
Caramba, qué estúpidos  
algunos son!

---

A fin de que ninguno  
mis canas note  
cosmético me pongo  
en el bigote;  
y á fin de no estar nunca  
sin arreglar,  
aquí un pedazo llevo  
sin estrenar.

---

En menos de un minuto  
me doy muy bien  
y resulto el tenorio  
que ustedes ven.

Enciendo un cigarro  
que masco hasta el fin,  
y nada me importa  
se rian de mí;  
y digo al tirarlo  
si acaso arde mal:  
Caramba, qué lástima  
de medio real!

### ESCENA XIII.

RETIRADO, luego BUENAVENTURA y DOÑA BLASA.

#### HABLADO.

Caramba, si me descuido  
se marcha sin mí el tranvía!  
Eh! Cobrador! Qué ignorantel  
No está.

BUENAV.

(Saliendo del tranvía.)

Se quedó dormida  
cuando la empezaba á hablar,  
y delante de su hija  
no me atrevo...

RET.

Cobrador;

(A Buenaventura.) Díga usted. Se necesita  
tener muy poca vergüenza!  
Por qué no viene enseguida  
que le llaman?

BUENAV.

Si yo no...

RET.

No se haga usted el bromista,  
porque le pego dos tiros.

BUENAV.

Caballerol...

RET.

Tengo prisa,  
conque á ver si echa usted andar.  
Qué barbaro! (Se sube al tranvía.)

BUENAV.

Qué estantigua!



- Un hipopótamo igual  
no he visto en toda mi vida!
- BLASA. (Desde la plataforma.)  
Cobrador, venga usted aquí!  
Cobrador!
- BUENAV. Señora mía,  
no está: pero qué sucede?  
Está usted descolorida.
- BLASA. Ha entrado un mónstruo en el coche,  
y sin respeto á mi niña,  
se ha sentado sobre mí!
- BUENAV. Diablol
- BLASA. No oye usted su risa?  
Corra usted, no se detenga,  
avise á la policía  
y me hará usted un gran favor.
- BUENAV. Voy allá (Vase )
- BLASA. Si se me arrima,  
le introduzco un alfiler  
por la sétima costilla.  
(Se mete en el tranvía.)

## ESCENA ÚLTIMA.

GUARDIA PRIMERO.—INSPECTOR, luego RETIRADO.—VUE-  
NAVENTURA.—COBRADOR, y GUARDIA SEGUNDO.

- GUARD. 1.º El no tiene buen aspecto,  
que no señor! Siempre anda  
de un ladu para otro hablando  
con todo el mundo, pues arma  
conversacion con cualquiera,  
y al despedirse les larga  
á cada uno un papelitu.
- INSP. Un papel? Serán proc'amas.  
Y donde está?
- GUARD. 1.º Desde aquí  
le veo, que está de charla  
con el cobrador. Ya vienen,  
y detrás el otro Guardia,  
Lopez, mi media pareja,  
vamos, mi media naranja.



- RET. (Desde la plataforma.)  
Pero qué bruto! No sale  
el coche nunca? Caramba!  
Como no salgamos pronto,  
le voy á romper el alma!  
(Se baja).  
Vuelvo ahora mismo! Qué bárbaro!  
Cuidado con que se vaya  
sin mí, ó le pego dos tiros!  
Qué ignorante! (Vase derecha.)
- GUARD. 1.º (Viendo llegar á Buenaventura, con el Cobrador y  
detrás Guardia segundo.)  
Ahí está el maula.
- COB. (A Buenaventura.)  
Si va usted á subir al coche  
no se retrase, que faltan  
nada más que dos minutos  
para ponernos en marcha.
- BUENAV. Allá voy.  
INSP. (Deteniéndole.) Aguarde usted  
un momento.
- GUARD. 1.º (Al segundo.) Non se escapa.  
BUENAV. Qué se le ofrece?  
INSP. Tan solo  
quisiera saber qué casta  
de papeles son los que  
dá usted á todo el que le habla.  
Y con qué derecho...
- BUENAV. Soy  
INSP. la autoridad. (Enseña el baston.)  
BUENAV. (Asustado.) Santa Bárbara!  
INSP. Con que á ver...  
BUENAV. No se incomode,  
que yo nunca...
- INSP. Menos charla,  
y diga...
- BUENAV. Pues una nota  
de mis méritos y larga  
carrera administrativa,  
para ver si hay algun aluma  
caritativa que quiera  
proporcionarme una plaza

- de estanquero.
- INSP. Si eso no es un subterfugio, una farsa, pruébeme...
- BUENAV. Precisamente llevo en el bolsillo varias. Vea usted. (Azorado saca los papeles que le dió el conspirador y se los entrega.)
- INSP. Venga.
- BUENAV. Y si acaso usted me recomendara, yo...
- INSP. Qué estoy viendo? Si no me engaña mi olfato! Guardias, cojan ustedes á ese hombre, y al gobierno!
- BUENAV. Santa Paulal
- INSP. Con que notitas?
- BUENAV. Por Dios!...
- INSP. Lo que yo dije! proclamas! andando; yo voy delante. (Vase.)
- GUARD. 1.º Chititul
- BUENAV. Señores guardias, es un atropello!
- GUARD. 2.º Ojitu con faltar!
- GUARD. 1.º Menus palabras y andandu!
- BUENAV. Yo no sabia que al que pretende le enjaulan.
- GUARD. 2.º Al gobiernu!
- GUARD. 1.º Prontu!
- BUENAV. Vamos, (allí al menos tendré casa.) (Vanse.) (Dá la una el reloj; el cobrador suelta el torno, toca el timbre y parte el tranvía.)
- COB. La una; Sebastian, arrea, que ya es la hora! (Vase el tranvía.)
- RET. (Que sale corriendo.) Carambal Aguarde usted, ignorante! Bárbaro! Si no se para le doy un tiro! Animall

(Al ver que no puede alcanzar el coche.)

Me los comeré mañana.

(Al público.)

A ver, aplaudan ustedes!

Vamos, pronto, una palmada!

Al que no aplauda al momento

le pego un tiro! Caramba!!

FIN.





# PUNTOS DE VENTA.

---

MADRID.

Librerías de los *Sres. Viuola e Hijos de Cuesta*, calle de Carretas; de *D. Fernando Fé*, Carrera de San Jerónimo; de *D. Antonio de San Martín*, Puerta del Sol; de *D. M. Murillo*, calle de Alcalá; de *D. Manuel Rosillo*, y de los *Sres. Córdoba y C.<sup>ª</sup>*, Puerta del Sol; de *D. Saturnino Calleja*, calle de la Paz, y de los señores *Simon y C.<sup>ª</sup>*, calle de las Infantas.

## PROVINCIAS Y ULTRAMAR.

En casa de los corresponsales de ambas Galerías.

## EXTRANJERO.

FRANCIA: Librería española de *E. Denné*, 15, rue Mousigni, PARÍS. PORTUGAL: *D. Juan M. Valli*, Praça de D. Pedro, LISBOA y *D. Joaquim Duarte de Mattos Junior*, rua do Bomjardin, PORTO. ITALIA: *Cav. G. Lamperti*, Via Ugo Foscolo, 5, MILAN.

---

Pueden también hacerse los pedidos de ejemplares directamente á estas casas editoriales, acompañando su importe en sellos de franqueo ó libranzas de fácil cobro, sin cuyo requisito no serán servidos.